

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,





vielen Dank für den Kauf dieses kompakten Akku-Hand-Massagegeräts. Dank der vier austauschbaren Aufsätze ist das Massage-Handgerät vielseitig einsetzbar und Sie sind zur Entspannung Ihrer Muskeln nicht auf einen Masseur angewiesen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Akku-Hand-Massagegerät optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Akku-Hand-Massagegerät
- 4 Aufsätze
- Aufbewahrungstasche
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung


## Massage-Aufsätze

	U-förmiger Aufsatz zur Massage der Akupunkturpunkte
	Kugel-Aufsatz zur großflächigen Massage z.B. an Beinen, Rücken und Gesäß
	Pilzförmiger Aufsatz zur Massage innerer und äußerer Muskeln z.B. an Bauch, Brust und Armen
	Konischer Aufsatz zur punktuellen Massage an z.B. Fußsohlen und Handflächen

## Optionales Zubehör:

- USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

## Technische Daten

Akku	Typ	Lithium-Ionen
	Spannung	7,4 Volt
	Kapazität	1.200 mAh
Input		5 Volt DC, 1 A (per USB)
Schutzart		IP20
Schutzklasse Bildzeichen		
Maße		160 x 135 x 47 mm
Gewicht		445 g

## Produktdetails



1. Massagekopf
2. Ergonomischer Griff
3. Status-LEDs
4. Ein/Modus/Aus-Taste
5. USB-Ladeanschluss

## Inbetriebnahme

### 1. Akku aufladen



#### HINWEIS:

Laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel in den USB-Ladeanschluss des Massagegeräts und in ein geeignetes USB-Netzteil ein.
2. Stecken Sie dann das USB-Netzteil in eine geeignete Steckdose ein. Die Status-LEDs blinken während des Ladevorgangs.
3. Trennen Sie das Ladekabel vom Massagegerät und das USB-Netzteil von der Steckdose, sobald die Status-LEDs konstant leuchten, das Massagegerät somit aufgeladen ist.

### 2. Aufsatz anbringen

Stecken Sie Ihren gewünschten Aufsatz im ausgeschalteten Zustand des Massagegeräts in die entsprechende Aufnahme ein. Es sollte hörbar einrasten und sich dann nicht mehr ohne leichten Kraftaufwand herausziehen lassen.

### 3. Verwendung

1. Drücken Sie die Ein/Modus/Aus-Taste und halten Sie sie ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Massagegerät einzuschalten.
2. Drücken Sie erneut kurz die Ein/Modus/Aus-Taste, um die Massage-Funktion zu starten.
3. Platzieren Sie den Massagekopf an der gewünschten Körperstelle und bewegen Sie ihn mit sanftem Druck über den gewünschten Muskel.



#### HINWEIS:

Nutzen Sie unmittelbar vor der Anwendung keine medizinischen oder kosmetischen Cremes oder Salben auf den betreffenden Körperzonen.

4. Drücken Sie kurz und ggf. wiederholt die Ein/Modus/Aus-Taste, um die Intensität einzustellen. Die jeweilige Stufe wird Ihnen über die Anzahl der leuchtenden Status-LEDs auf der Oberseite angezeigt.
5. Um das Massagegerät wieder auszuschalten, drücken Sie erneut die Ein/Modus/Aus-Taste und halten Sie sie ca. 3 Sekunden gedrückt.



#### HINWEIS:

Das Massagegerät beendet das Massageprogramm nach 15-minütigem Betrieb automatisch.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Sollten Sie von einem der folgenden medizinischen Fälle betroffen sein, konsultieren Sie bitte vor Gebrauch des Massagegerätes einen Arzt:
  - Osteoporose
  - Erkrankungen der Wirbelsäule (z.B. Bandscheibenvorfall, etc.)
  - Gleichgewichtsstörungen
  - Schwindelattacken
  - Schwangerschaft
  - Kürzlich zurückliegende Operationen
- Massagerät und Zubehör stellen kein Spielzeug für Kinder dar. Halten Sie deshalb Kinder davon fern. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen am Produkt oder seinem Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden. Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Verwenden Sie das Massagegerät nicht im Badezimmer.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Überprüfen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie es nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Achten Sie beim Betrieb an einer Steckdose darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Produkt im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produktes nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch oder bei Störungen während des Betriebs den Netzstecker des Geräts.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zum Akku

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiterverwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladestecker-Anschluss, ungeeignetem Ladegerät oder

vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!

- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30 % des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

## Wichtige Hinweise zur Geräte-Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt ZX-6368-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863 und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-6368 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.newgen-medicals.de](http://www.newgen-medicals.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.





## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil de massage. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Appareil de massage
- 4 embouts
- Housse de rangement
- Câble de chargement USB
- Mode d'emploi

## Embouts de massage


	Embout U pour points d'acupression
	Embout sphérique pour les grandes surfaces : jambes, dos et fesses
	Embout en forme de champignon pour muscles internes et externes : ventre, poitrine et bras
	Embout conique pour point précis : voûte plantaire et paume

**Accessoire en option, disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :**

- Adaptateur secteur USB

## Caractéristiques techniques

Batterie	Type	Lithium-ion
	Tension	7,4 V
	Capacité	1200 mAh
Entrée	5 V DC, 1 A	
Indice de protection	IP20	

Symbole classe de protection	
Dimensions	160 x 135 x 47 mm
Poids	445 g

## Description du produit



1. Tête de massage
2. Manche ergonomique
3. LED de statut
4. Touche Marche/Mode/Arrêt
5. Port de chargement USB

## Mise en marche

### 1. Charger la batterie



**NOTE :**

*Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée.*

1. Branchez le câble de chargement USB fourni au port de chargement USB de l'appareil et à un adaptateur secteur USB approprié.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur adéquate. Les LED de statut clignotent pendant le chargement.
3. Débranchez le câble de chargement de l'appareil de massage et l'adaptateur secteur USB de la prise secteur dès

que les LED de statut sont allumées en continu, ce qui signifie que l'appareil de massage est chargé.

### 2. Fixer l'embout

Insérez l'accessoire de votre choix dans le logement correspondant lorsque l'appareil est éteint. Il doit s'enclencher de manière audible et ne doit plus pouvoir être retiré sans un léger effort.

### 3. Utilisation

1. Maintenez le bouton Marche/Mode/Arrêt enfoncé pendant environ 3 secondes pour mettre l'appareil de massage en marche.
2. Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Marche/Mode/Arrêt pour démarrer la fonction Massage.
3. Placez la tête de massage sur la partie de votre corps à masser, et déplacez-la sur le muscle en exerçant une légère pression.



**NOTE :**

*Avant utilisation, n'appliquez ni crème, ni pommade, ni onguent (qu'ils soient cosmétiques ou médicaux) sur les zones à masser.*

4. Appuyez brièvement et, si nécessaire, de manière répétée sur le bouton Marche/Mode/Arrêt pour régler l'intensité. Le niveau correspondant vous est indiqué par le nombre de LED de statut allumées sur le dessus.
5. Pour éteindre à nouveau l'appareil de massage, maintenez à nouveau le bouton Marche/Mode/Arrêt enfoncé pendant environ 3 secondes.



**NOTE :**

*L'appareil de massage interrompt automatiquement le programme de massage après 15 minutes d'utilisation.*

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Le cas échéant, transmettez-le avec le produit à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Si vous souffrez de l'une des affections suivantes, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser l'appareil :
  - Ostéoporose
  - Affections de la colonne vertébrale (p. ex. hernie discale)
  - Troubles de l'équilibre
  - Crises de vertige
  - Grossesse
  - Opération chirurgicale récente
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé. N'ouvrez pas le produit. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit ni à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- N'utilisez pas l'appareil de massage dans une salle de bains.
- Ne plongez l'appareil ni dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le produit après un dysfonctionnement, par exemple s'il est tombé dans l'eau ou s'il a été endommagé.

- Veuillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Ne débranchez jamais la fiche du produit avec des mains mouillées.
- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Veuillez à ne pas plier, écraser ou pincer le câble d'alimentation. Ne l'exposez ni à des sources de chaleur, ni à des objets tranchants. Il ne doit pas devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant le fonctionnement et avant chaque nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

#### Consignes importantes sur les batteries

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors du chargement et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de chargement en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Respectez obligatoirement la bonne polarité du connecteur pour le chargement des accumulateurs. Un mauvais branchement du connecteur de chargement, un chargeur inadapté ou une polarité inversée créent un risque de court-circuit et d'explosion !

- Veuillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Si vous pensez ne pas utiliser la pile/batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser chargée à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

#### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

#### Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit ZX-6368 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

